



# ПРАВИТЕЛЬСТВО РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

## РАСПОРЯЖЕНИЕ

от 17 декабря 2013 г. № 2396-р

МОСКВА

### **О подписании Протокола к Конвенции от 16 декабря 1988 г. о строительстве и эксплуатации установки "Европейский источник синхротронного излучения"**

1. В соответствии с пунктом 1 статьи 11 Федерального закона "О международных договорах Российской Федерации" одобрить представленный Минобрнауки России согласованный с МИДом России, Минэкономразвития России, ФСТЭК России и предварительно проработанный с государствами - участниками проекта по строительству и эксплуатации установки "Европейский источник синхротронного излучения" проект Протокола к Конвенции от 16 декабря 1988 г. о строительстве и эксплуатации установки "Европейский источник синхротронного излучения" о присоединении к ней Правительства Российской Федерации (прилагается).

2. Поручить Минобрнауки России провести при участии МИДа России переговоры и подписать от имени Правительства Российской Федерации Протокол, указанный в пункте 1 настоящего распоряжения, разрешив вносить в прилагаемый проект изменения, не имеющие принципиального характера.

3. Принять предложение Минобрнауки России, согласованное с заинтересованными федеральными органами исполнительной власти и федеральным государственным бюджетным учреждением "Национальный исследовательский центр "Курчатовский институт", об определении указанного учреждения в качестве члена компании "Европейский Центр Синхротронного Излучения" от Российской Федерации и о внесении в 2014 году им от имени Правительства Российской Федерации

единовременного взноса в размере 10 млн. евро в качестве компенсации расходов на строительство установки "Европейский источник синхротронного излучения", а также ежегодных взносов начиная с 2014 года в размере 5,261 млн. евро на эксплуатацию указанной установки (в ценах 2012 года).

4. Минфину России совместно с Минобрнауки России при подготовке проекта федерального закона "О внесении изменений в Федеральный закон "О федеральном бюджете на 2014 год и на плановый период 2015 и 2016 годов" и при формировании проекта федерального бюджета на очередной финансовый год и плановый период предусматривать необходимые бюджетные ассигнования федеральному государственному бюджетному учреждению "Национальный исследовательский центр "Курчатовский институт" в целях реализации пункта 3 настоящего распоряжения.

5. Возложить научное руководство формированием и реализацией научно-исследовательской программы эксплуатации установки "Европейский источник синхротронного излучения" со стороны Российской Федерации на федеральное государственное бюджетное учреждение "Национальный исследовательский центр "Курчатовский институт".

Председатель Правительства  
Российской Федерации



Д.Медведев

## **ПРОТОКОЛ**

### **к Конвенции от 16 декабря 1988 г. о строительстве и эксплуатации установки "Европейский источник синхротронного излучения" о присоединении к ней Правительства Российской Федерации**

Правительство Королевства Бельгия, Правительство Королевства Дания, Правительство Финляндской Республики, Правительство Французской Республики, Правительство Федеративной Республики Германия, Правительство Итальянской Республики, Правительство Королевства Нидерландов, Правительство Королевства Норвегия, Правительство Королевства Испания, Правительство Королевства Швеция, Правительство Швейцарской Конфедерации, Правительство Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, именуемые в дальнейшем Договаривающимися Сторонами, подписавшие 16 декабря 1988 г. в г. Париже Конвенцию о строительстве и эксплуатации установки "Европейский источник синхротронного излучения" (за исключением Правительства Королевства Нидерландов, которое подписало ее 9 декабря 1991 г.), далее именуемую Конвенцией, с одной стороны, и Правительство Российской Федерации, с другой стороны,

учитывая, что Договаривающиеся Стороны, как сказано в преамбуле к Конвенции, выразили ожидание, что другие европейские страны примут участие в совместной деятельности, осуществляемой в соответствии с Конвенцией,

учитывая, что Совет компании "Европейский Центр Синхротронного Излучения" (далее - Компания) в октябре 2011 г. в соответствии с Конвенцией единогласно предложил Российской Федерации присоединиться к Конвенции на тех же условиях, что и Договаривающиеся Стороны,

учитывая, что Совет Компании 18 июня 2012 г. в соответствии со статьей 12 Конвенции единогласно принял резолюцию о возможности предоставления Российской Федерации 6 процентов доли в собственности Компании и о согласии принять от Российской Федерации единовременный взнос в размере десяти миллионов евро (10000000 евро) в качестве компенсации расходов на строительство,

учитывая, что наличие 6 процентов доли в собственности Компании в настоящее время соответствует ежегодному взносу в бюджет Компании, что в ценах 2012 года составляет пять миллионов двести шестьдесят одну тысячу евро (5261000 евро),

договорились о нижеследующем:

### Статья 1

В соответствии со статьей 12 Конвенции Правительство Российской Федерации присоединяется к Конвенции в качестве Договаривающейся Стороны путем приобретения 6 процентов акций Компании, что соответствует 6 процентам доли в собственности Компании.

### Статья 2

Правительство Российской Федерации вносит единовременный взнос в размере десяти миллионов евро (10000000 евро) без учета налога на добавленную стоимость в качестве компенсации расходов на строительство, который будет предназначен для модернизации и укрепления научного потенциала Компании. Этот взнос должен быть сделан в течение одного года с даты подписания настоящего Протокола.

### Статья 3

В Конвенцию вносятся следующие изменения:

1) преамбулу изложить в следующей редакции:

"Правительство Королевства Бельгия,  
Правительство Королевства Дания,  
Правительство Финляндской Республики,  
Правительство Французской Республики,  
Правительство Федеративной Республики Германия,  
Правительство Итальянской Республики,  
Правительство Королевства Нидерландов,  
Правительство Королевства Норвегия,  
Правительство Российской Федерации,  
Правительство Королевства Испания,  
Правительство Королевства Швеция,  
Правительство Швейцарской Конфедерации,

Правительство Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии,

именуемые в дальнейшем Договаривающимися Сторонами,  
решив, что Правительства Королевства Дания, Финляндской Республики, Королевства Норвегия, Королевства Швеция будут действовать совместно как единая Договаривающаяся Сторона,

также решив, что Правительства Королевства Бельгия и Королевства Нидерландов будут действовать совместно как единая Договаривающаяся Сторона,

признавая, что Правительство Российской Федерации присоединилось к настоящей Конвенции в качестве новой Договаривающейся Стороны в соответствии с Протоколом от г.,

выражая желание дальнейшей консолидации позиции Европы в мире, а также активизации научно-технического сотрудничества на междисциплинарном и интернациональном уровне,

признавая, что синхротронное излучение будет иметь большое значение в различных областях науки и техники,

надеясь, что другие европейские страны примут участие в совместных мероприятиях в соответствии с настоящей Конвенцией,

опираясь на успешное сотрудничество европейских ученых в рамках Европейского научного фонда и подготовительной работы, проводимой под его эгидой и в соответствии с Меморандумом о взаимопонимании, подписанным в г. Брюсселе 10 декабря 1985 г., а также с учетом Протокола от 22 декабря 1987 г.,

решив поддержать строительство и эксплуатацию установки "Европейский источник синхротронного излучения", включающей высококачественный эффективный источник рентгеновского излучения, для использования его научным сообществом,

согласились о нижеследующем:";

2) пункт 3 статьи 6 изложить в следующей редакции:

"3. Члены Компании осуществляют взносы на покрытие эксплуатационных расходов без учета налога на добавленную стоимость в следующих пропорциях:

27,5 процента - для участников от Французской Республики (включая вклад за землю под строительство в размере 2 процентов);

24 процента - для участников от Федеративной Республики Германия;

- 13,2 процента - для участников от Итальянской Республики;
- 10,5 процента - для участников от Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии;
- 6 процентов - для участников от Российской Федерации;
- 5,8 процента - для участников от Королевства Бельгия и от Королевства Нидерландов;
- 5 процентов - для участников от Королевства Дания, от Финляндской Республики, от Королевства Норвегия и от Королевства Швеция;
- 4 процента - для участников от Королевства Испания;
- 4 процента - для участников от Швейцарской Конфедерации.

Увеличение взносов Договаривающихся Сторон или взносы от правительств, присоединяющихся к настоящей Конвенции в соответствии со статьей 12 настоящей Конвенции, должны быть использованы в равной степени для уменьшения вклада участников от Французской Республики до 26 процентов, а после того как этот уровень будет достигнут, для уменьшения вкладов участников от каждой из Договаривающихся Сторон на сумму, пропорциональную их текущему вкладу, за исключением того, что вклад членов Компании любой из Договаривающихся Сторон не должен быть меньше 4 процентов."

#### Статья 4

Устав компании "Европейский Центр Синхротронного Излучения" (приложение № 1 к Конвенции) подлежит изменению в соответствии с настоящим Протоколом.

#### Статья 5

Настоящий Протокол вступает в силу через месяц после того, как все подписавшие его Договаривающиеся Стороны и Правительство Российской Федерации уведомят Правительство Французской Республики как депозитария Конвенции о выполнении ими внутригосударственных процедур, необходимых для вступления в силу настоящего Протокола.

Совершено в г. на нидерландском, английском, французском, немецком, итальянском, русском и испанском языках в единственном экземпляре, причем все тексты имеют одинаковую силу.

Подлинный экземпляр настоящего Протокола хранится у Правительства Французской Республики, которое направит его заверенные копии каждой Договаривающейся Стороне и Правительству Российской Федерации.

За Правительство  
Российской Федерации

За Правительство  
Королевства Бельгия

За Правительство  
Королевства Дания

За Правительство  
Финляндской Республики

За Правительство  
Французской Республики

За Правительство  
Федеративной Республики Германия

За Правительство  
Итальянской Республики

За Правительство  
Королевства Нидерландов

За Правительство  
Королевства Норвегия

За Правительство  
Королевства Испания

За Правительство  
Королевства Швеция

За Правительство  
Швейцарской Конфедерации

За Правительство  
Соединенного Королевства  
Великобритании и Северной Ирландии

---